Porównanie tłumaczeń Objawienie 17:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | I mówi mi: ― Wody, co ujrzałeś, gdzie ― prostytutka siedzi, ludami i tłumami są i narodami i językami. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | I mówi mi wody które zobaczyłeś gdzie nierządnica siedzi ludy i tłumy są i narody i języki |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Do mnie zaś mówi: Wody, które zobaczyłeś\* i nad którymi siedzi nierządnica, to są ludy i tłumy, narody i języki.\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | I mówi mi: Wody, które ujrzałeś, gdzie prostytutka siedzi. ludami i tłumami są i narodami i językami. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | I mówi mi wody które zobaczyłeś gdzie nierządnica siedzi ludy i tłumy są i narody i języki |

1. 1) <x>290 8:7</x>; <x>300 47:2</x>; <x>300 51:13</x>; <x>730 17:1</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>730 5:9</x> [↑](#footnote-ref-3)